

БЕННЕТТ · ГИЛLEN · ХАНС · СОВАЖ

1602

АНЖЕЛА, ОХОТНИЦА НА ВЕДЬМ
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ



ТАИННЫЕ
ВОЙНЫ
MARVEL

SH

Пролог:

На краю света.

По-
могите,
умоляю!

Мое
время... на
исходе...

Кто-
нибудь...
ох!

Покаяние?

Прошу,
у меня мало что
есть, но...

Нет, моло,
не прикасайтесь
ко м...

Ты
настрадалась
достаточно.

Ох.

Ох.

Спасибо...
спасибо,
я...

Торопись домой.
Тебя будут искать.
С мечами, копьями
и чарами... за тобой
станут охотиться.

Тайные войны

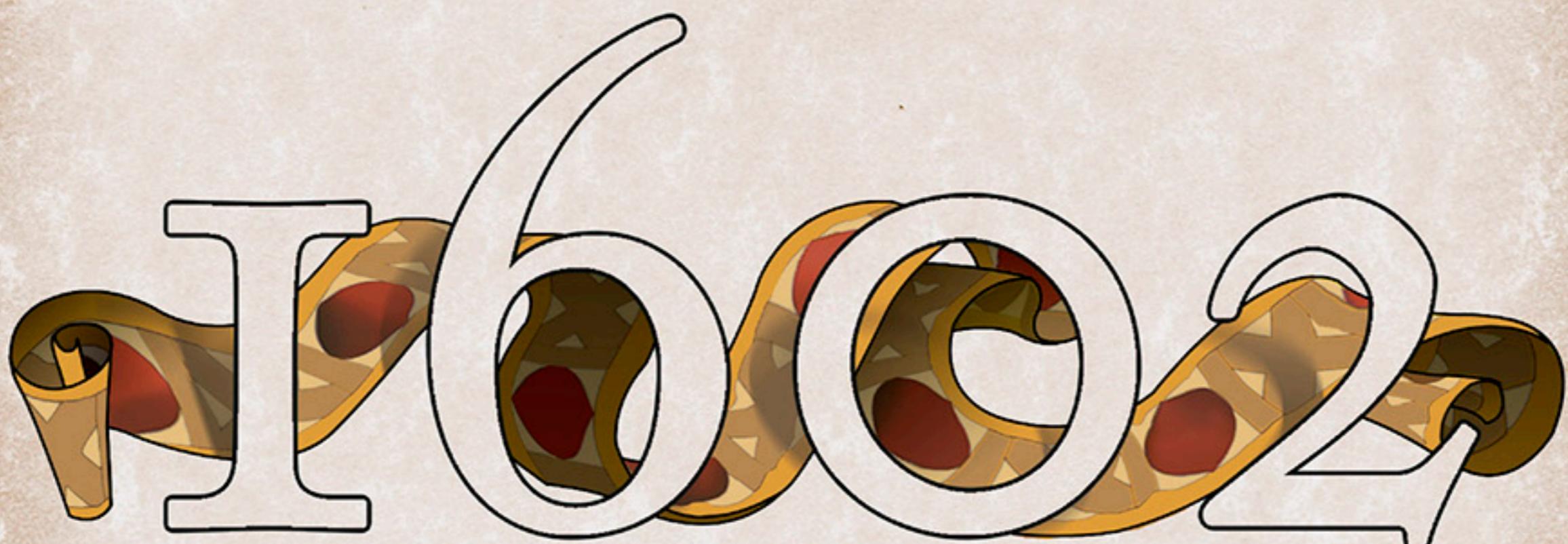
Мультивселенная погибла!

Героям Земли-616 и Земли-1610 не хватило сил, чтобы ее спасти!

Теперь остался только... Мир битв:

Огромная лоскунтная планета, составленная из фрагментов покинувших сей бренный мир земель, которой железной рукой правит ее бог и повелитель, Виктор фон Дум!

Каждый домен - владение, живущее по своим законам!



АНЖЕЛА, ОХОТНИЦА НА ВЕДЬМ

Часть первая, в которой надвигается нечто жуткое

Маргерит Беннетт
сценарист

Стефани Ханс
иллюстратор

За дальнейшие увеселения отвечали...

Кирон Гиллен и Маргерит Беннетт
сценаристы

Маргерит Соваж
иллюстратор

Клейтон Коулс из VC
леттеринг и производство

Стефани Ханс
переплет

Ричард Исанов; Джон Тайлер Кристофер
альтернативные переплеты

Джон Моисан
помощник редактора

Уил Мосс
редактор

Том Бреворт
выпускающий редактор

Аксель Алонсо
главный редактор

Джо Кесада
креативный директор

Дэн Бакли
издатель

Алан Файн
директор производства

Анжела создана Тоддом Макфарлейном и Нилом Гейманом

перевод: TenTonBrick оформление: TenTonBrick и ReF

www.spawnalley.ru

Виндзорский замок,
Англия короля Джеймса.

Нет!
Вы не можете
видеть короля
Джеймса
в столь...
зловещий
час!

На вашем
месте, сэр, я бы
поспешала отойти в
сторону, сэр. Мы с моей
спутницей не любим,
когда нас задерживают.
Дело чрезвычайно
важное.

Значит,
вернемесь
со своим важным
делом утром!

Я лорд Эссекс!
Твёрдая левая рука
короля! Это попросту
невозмо...

Анжела!
Что ты...

Дум
всевышний! Что
это такое?!

Блеск



Мне
неведома его
точная природа,
мой король. Но
теперь оно
мертво.

Оно было
механизмом,
созданным
единствено чтобы
учинять смерто-
убийство.

Я решила, что
оно из ведьминого
племени, и убила
его.

И лучше, чтобы
оно было мертвое,
чем позволять такой мерзости
разгуливать на свободе,
отравляя колодцы, создавая
ядовитых лягушек и творя
прочие непотребства.

Так говорим
Анжела, охотница на
ведьм. И с ней соглашается
Сера, также охотница
на ведьм.

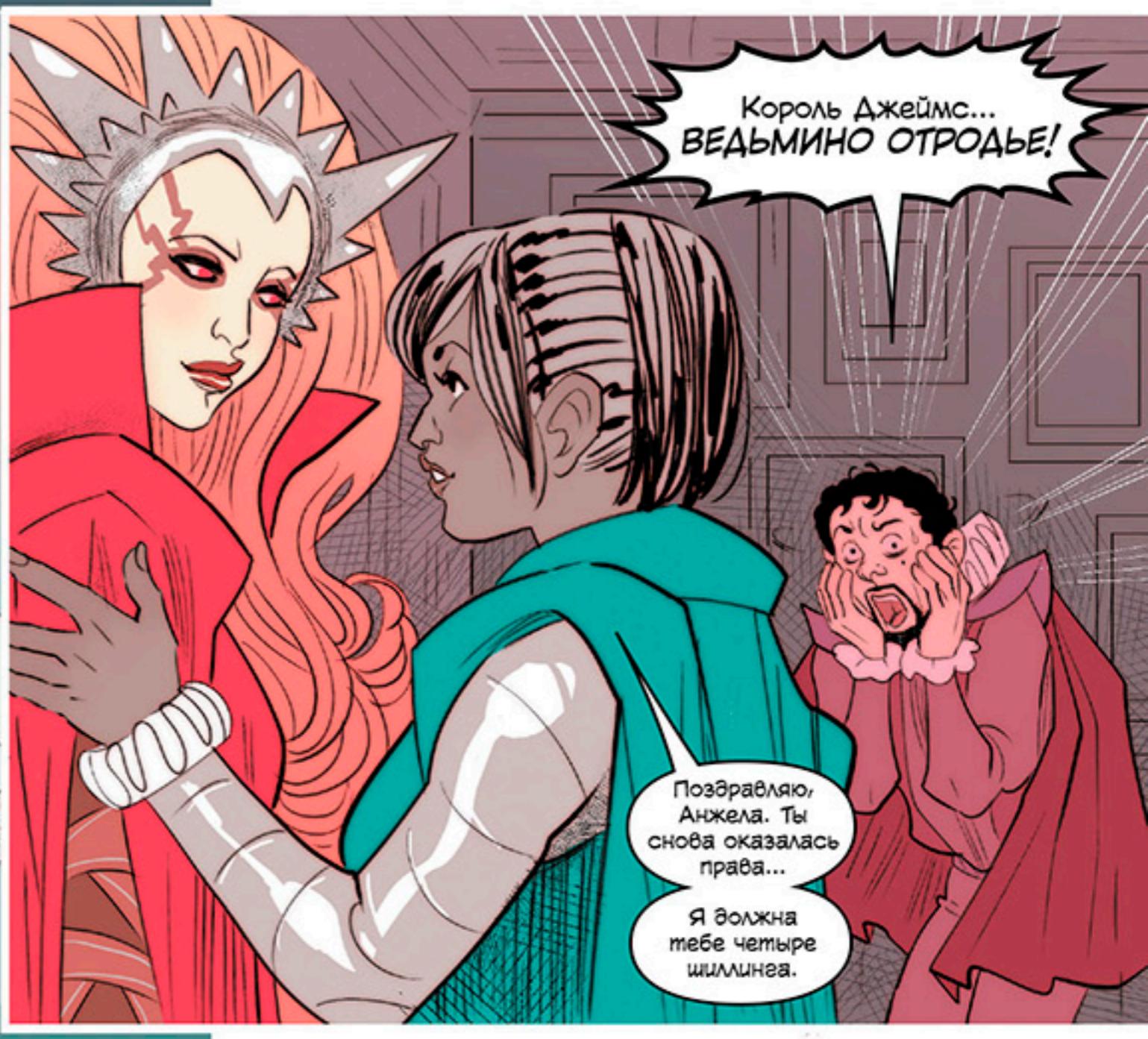
Я думал,
моя страсть
к уничтожению
препоганых чудовищ
не имеет себе равных,
но ты превзошла
даже ее,
Анжела.

Благодаря
неустанным труду твоего
ордена, угроза со стороны ведьмовского
племени значительно уменьшилась. Там, где они когда-то
ползали, летали и вызывали бурю одним немигающим
взглядом, остались лишь совсем немногие...

Их число
значительно
уменьшилось, король
Джеймс.

Это не значит,
что они исчезли
полностью.







...например, неумеренные
возлияния с непутевыми
драматургами.

Таверна «Русалка», Лондон.

Какое
соплаждение,
что поиски нового
недруса привели
нас в таверну,
моя борея.

Это ни капли
не соплаждение.
Устроить эту встречу
было необычайно
трудно.

Леди
Сера! Пришли
охотиться за
шкурами?

Только за одной.
Обольстителя, как
говорят.

Да, я вполне
подхожу под это
 описание.



Бен Джонсон, за твою шкуру
меня и дохлой несушки не выручить.
Уж скорее мне удастся заставить
Деккера заплатить
за выпивку.

За сплетнями
вы следите лучше
Драммонда,
леди Сера.

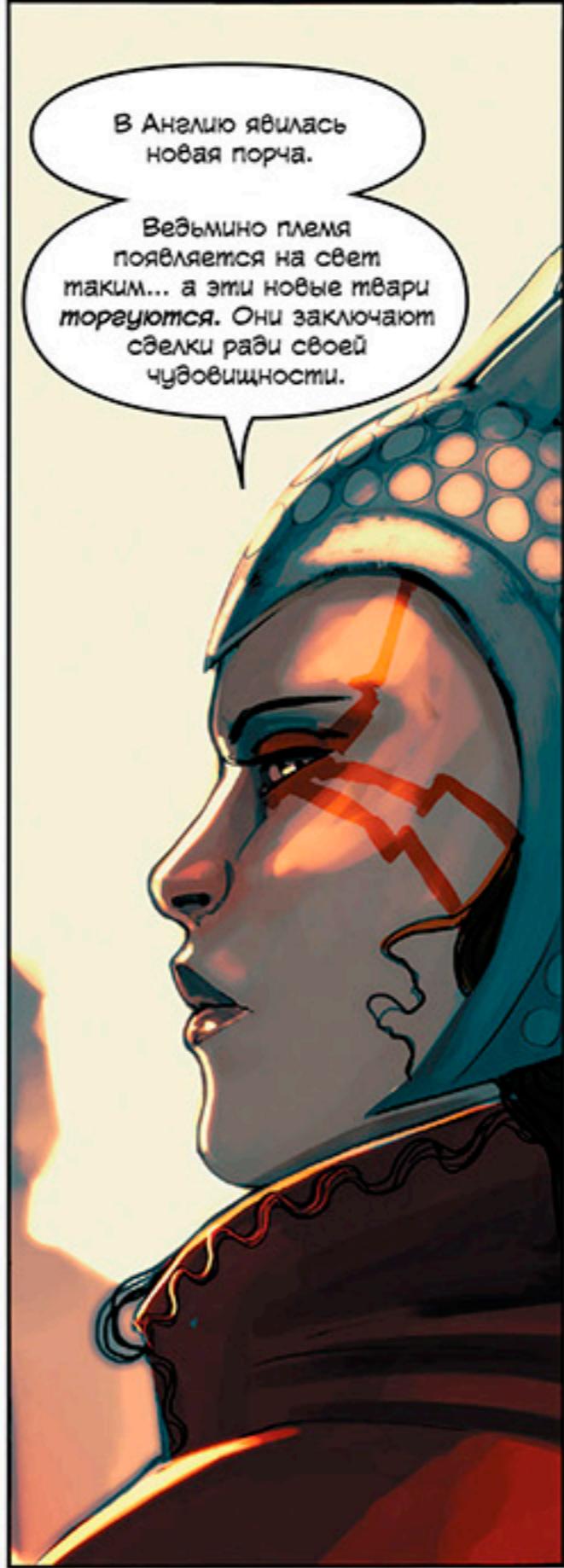
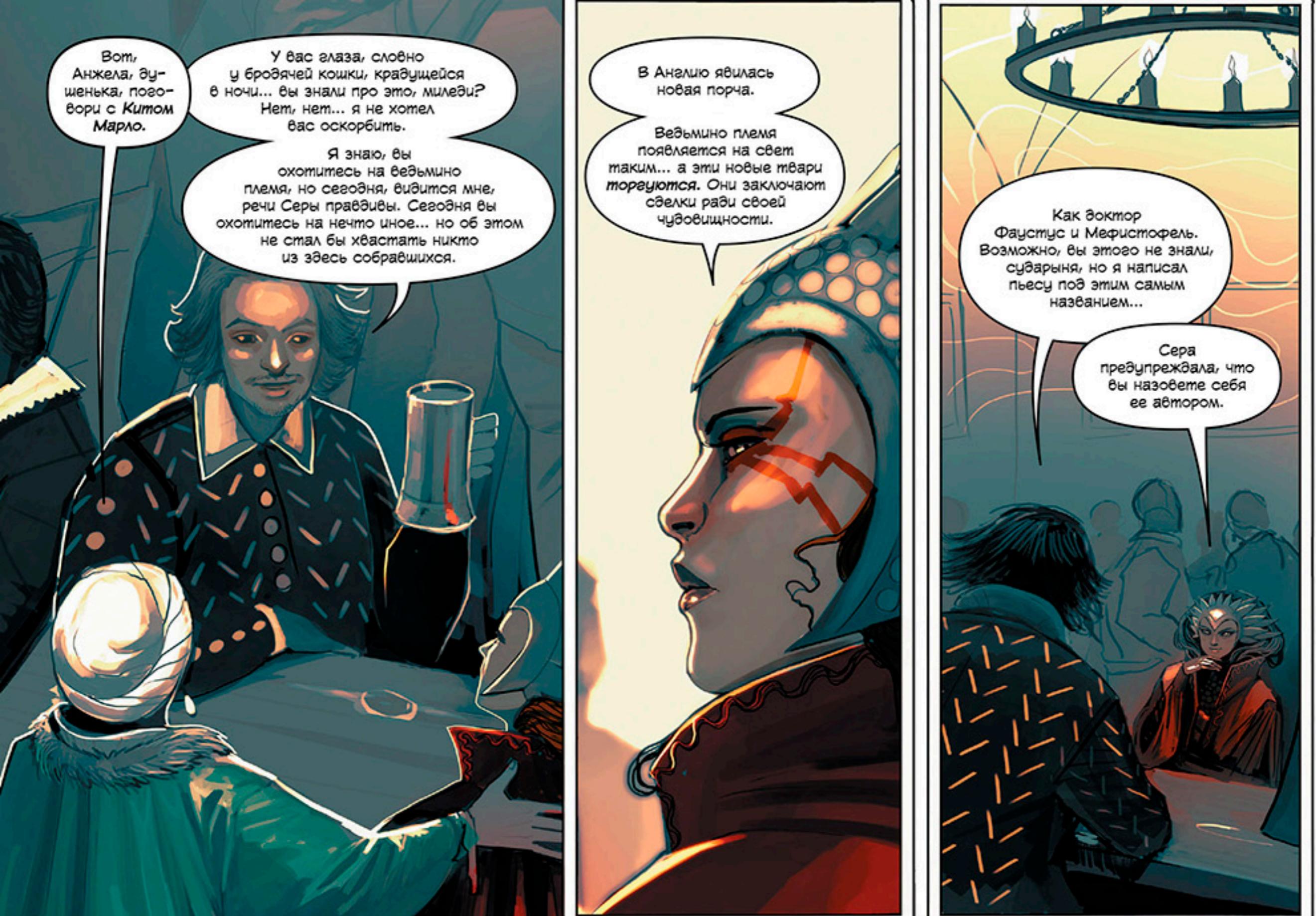
Спасибо,
Спенсер, но я и
в подметки не гожусь
Уильяму Ше... кстати, где
этот прохиндей? Неужели
Бард отказался выпить
с друзьями?

Никогда
не доверяйте
человеку, который
выпивке предпочитает бумагу.
Он никогда не вымогал ни
строки, хотя я говорю,
что лучше бы он вымогал
тысячу строк.

Сера,
я не понимаю
ни единой из ваших
колкостей.

Я знаю. Мы
ужасающе недоступны,
не правда ли? Это очень
невежливо.

Я ускорю
действие.



Добрые
посетители
«Русалки»!

Никто из
этих злодеев
не хочет помочь
честной женщине,
попавшей
в беду!

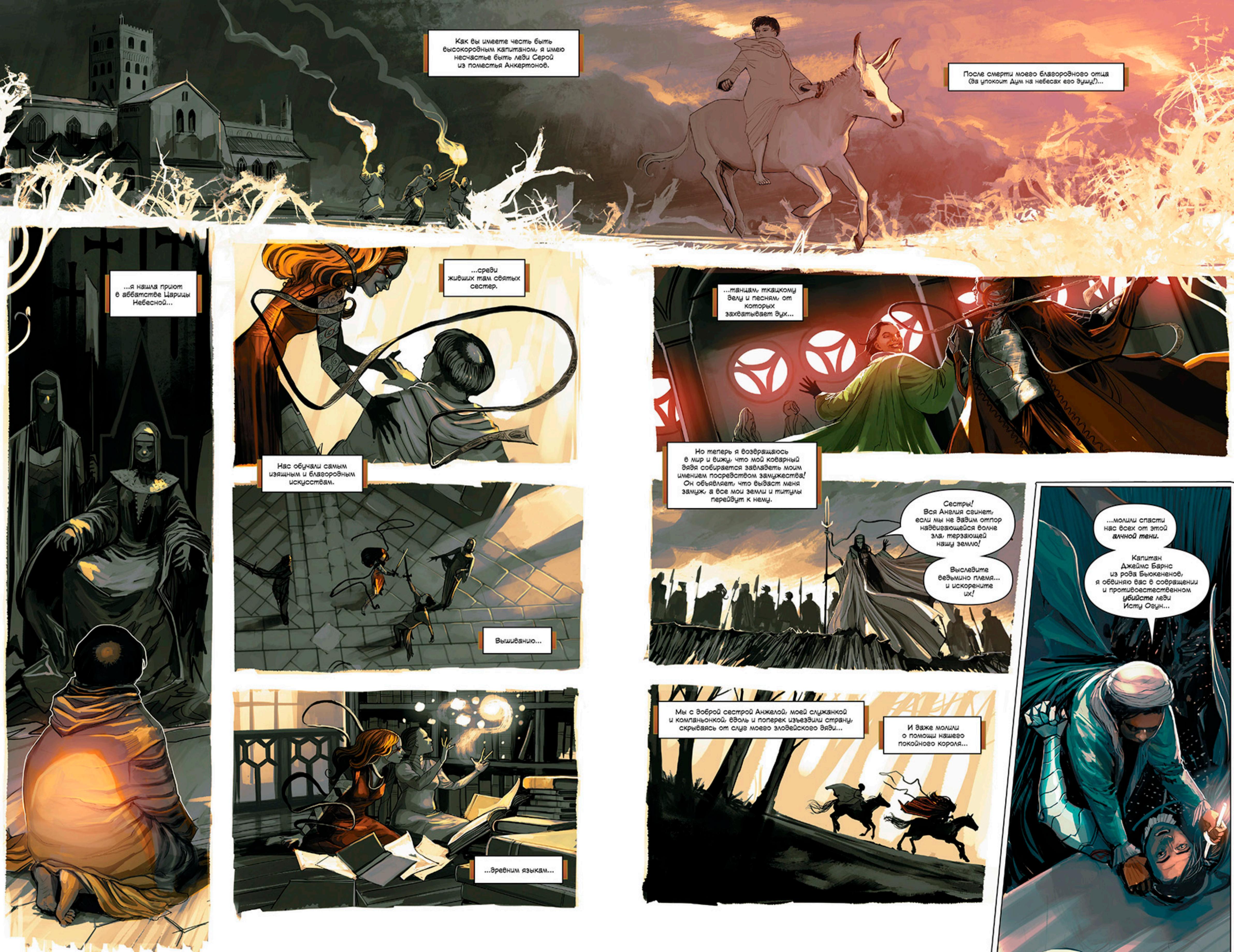
Милая
дама!

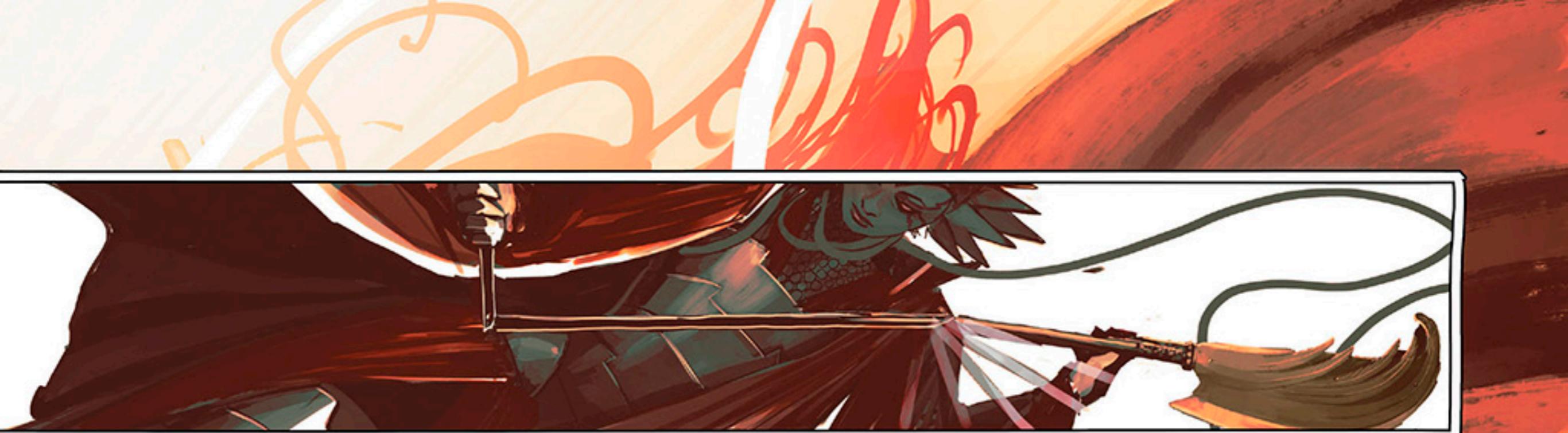
Мадам...
имею честь
представить:
капитан
Артур Барнс
из рода
Бьюкененов.

Чем я могу
помочь вам в трудную
минуту?

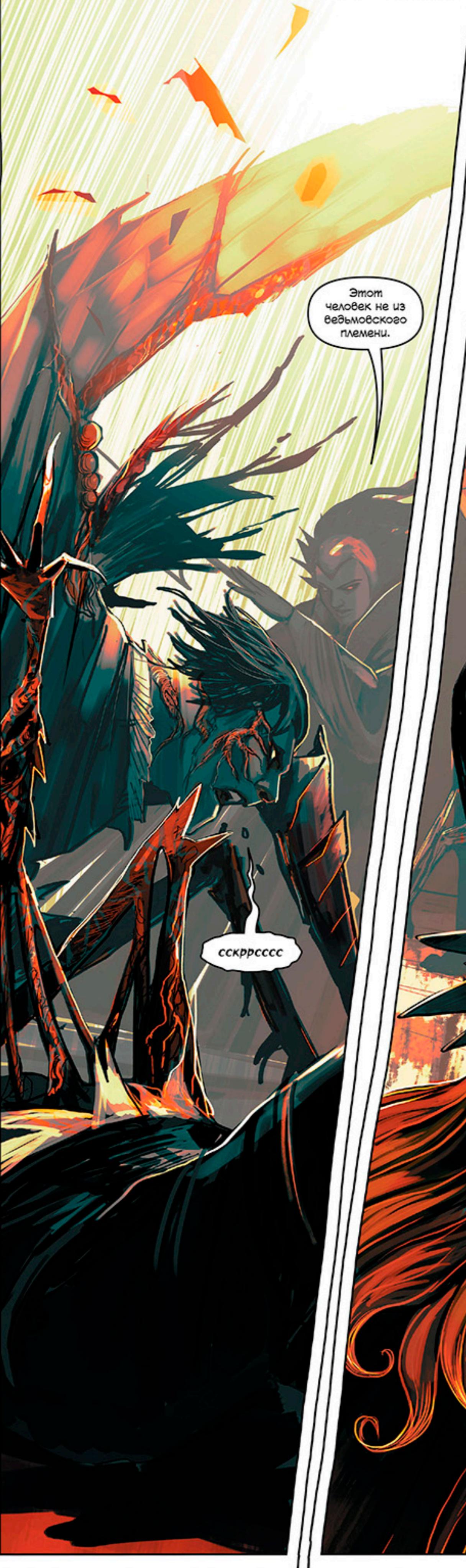
О сэр, моя
история столь
печальна...

Ну
началось.









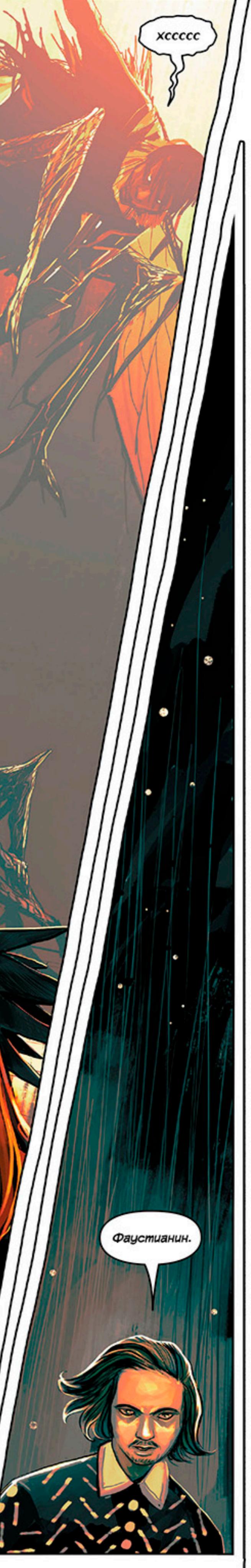
Этот
человек не из
ведьмовского
племени.



скрррррр



Это
создание
заключило сделку.
Он...



Фаустинин.

Должна признать,
Анжела, думается мне, что
это самая мерзкая наша охота
с тех пор, как мы выслеживали того
обжору-лодоеда на зимней ярмарке —
или, быть может, того
убийцы, состоявшего
из пчел...

Меньше
болтаем, больше
рубим, моя
дорогая.

ХХХХХ

Встречай
смерть, как
подобает честному
солдату,
Барнс...

Или что там
осталось от тебя
в смазливой оболочке,
бывшей когда-то
Барном.

На торговом
корабле ты встретил
заму, ожидавшую ребенка...
как говорят, Королевского
бастарда. Тебе заплатили
за ее убийство.

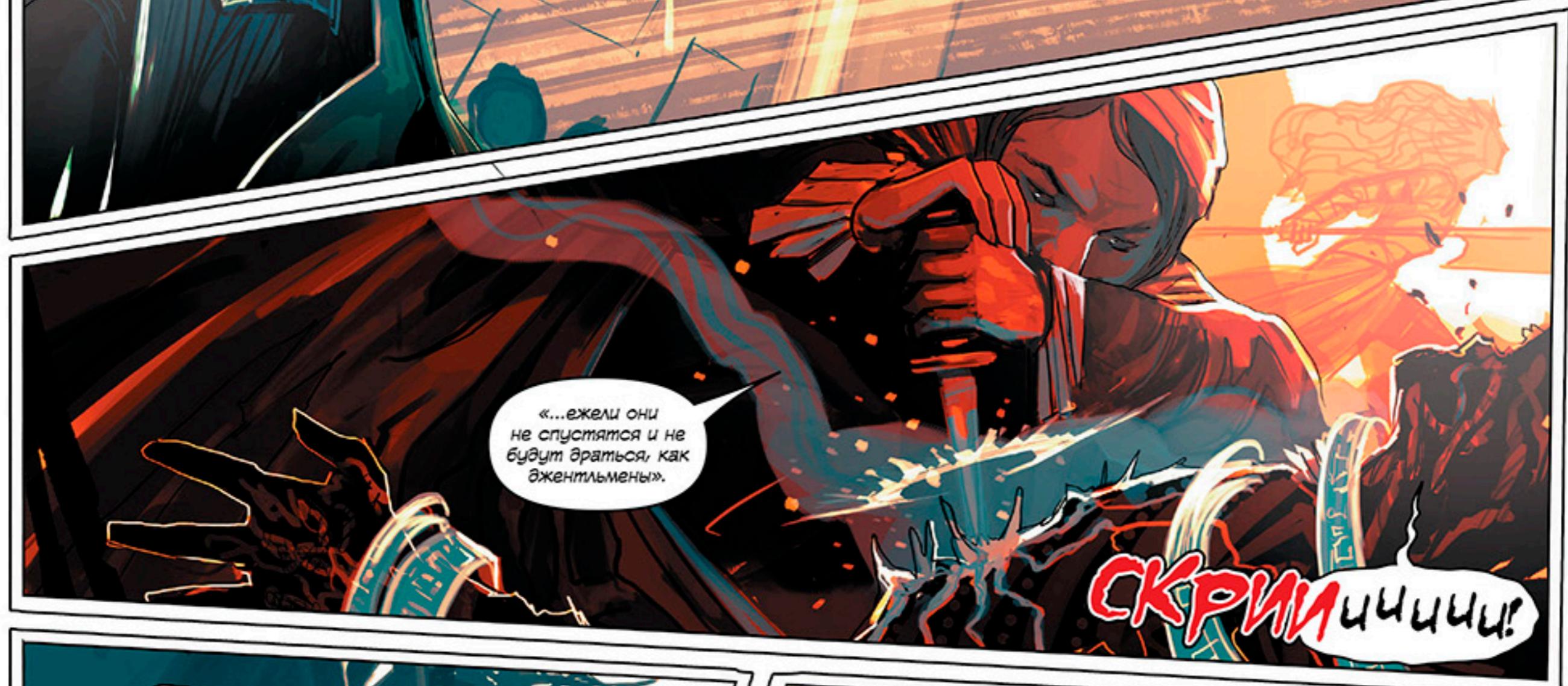
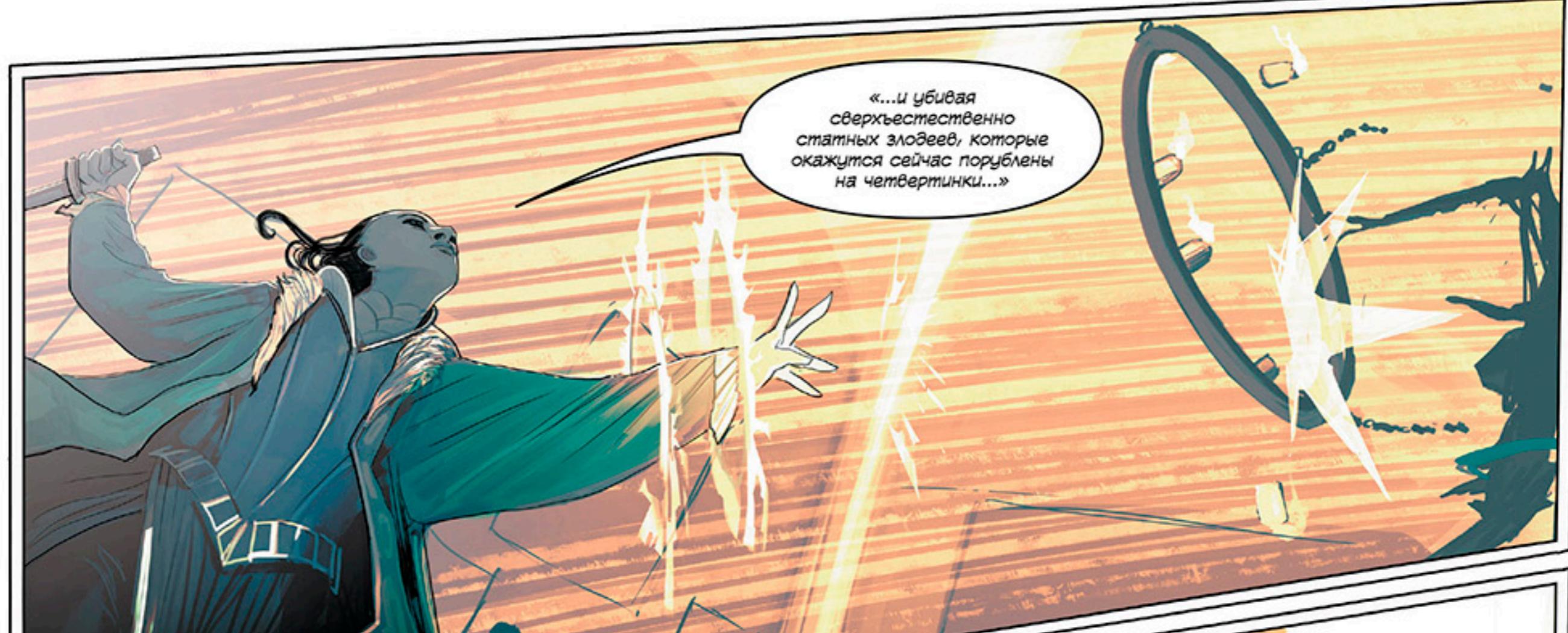
Я не собирался
ее убивать...
я не хотел ее
убивать...

Лжец.
Кто заплатил
тебе, и заплатил
силой, которой
ты обладаешь
сейчас?

Очисти свою
совесть. Есть менее
быстрые способы
умереть.

Возможно, я вызову
своего творца,
и вы познаете
их все.

О да.
Уже вижу наши
надзоры! «Они умерли
так же, как жили:
флirtуя, пьянствуя,
перешучиваясь...»



С каким
чертом ты
заключил сделку,
ракалия?

Скажи
его имя, Барнс,
назови мою
добычу...

Вожак Дикой
Охоты... Невеста
Короля Фэри...

ТВОРЦ!
Приди ко
мне!



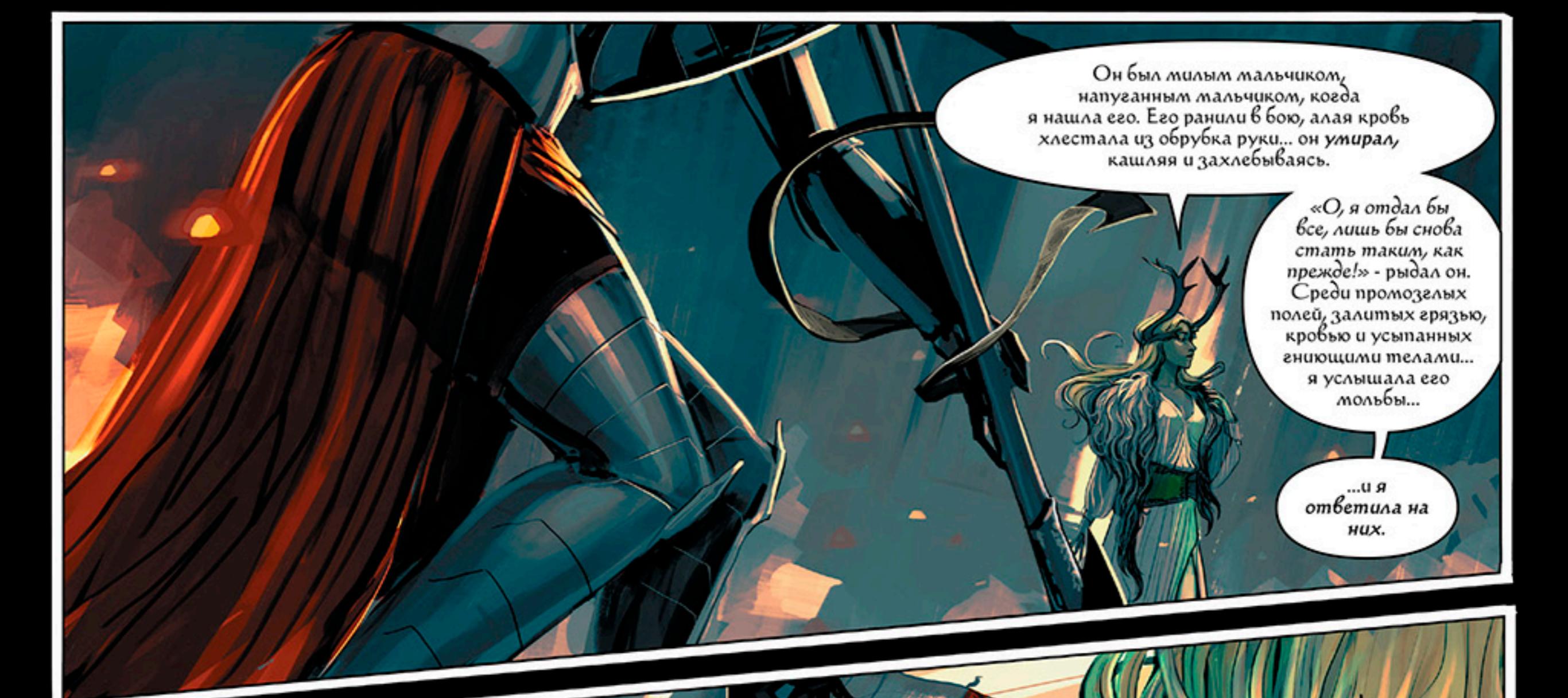


Он был таким красивцем.

Какая
жалость.

Отличный
из него вышел
беспутник,
тебе не
кажется?

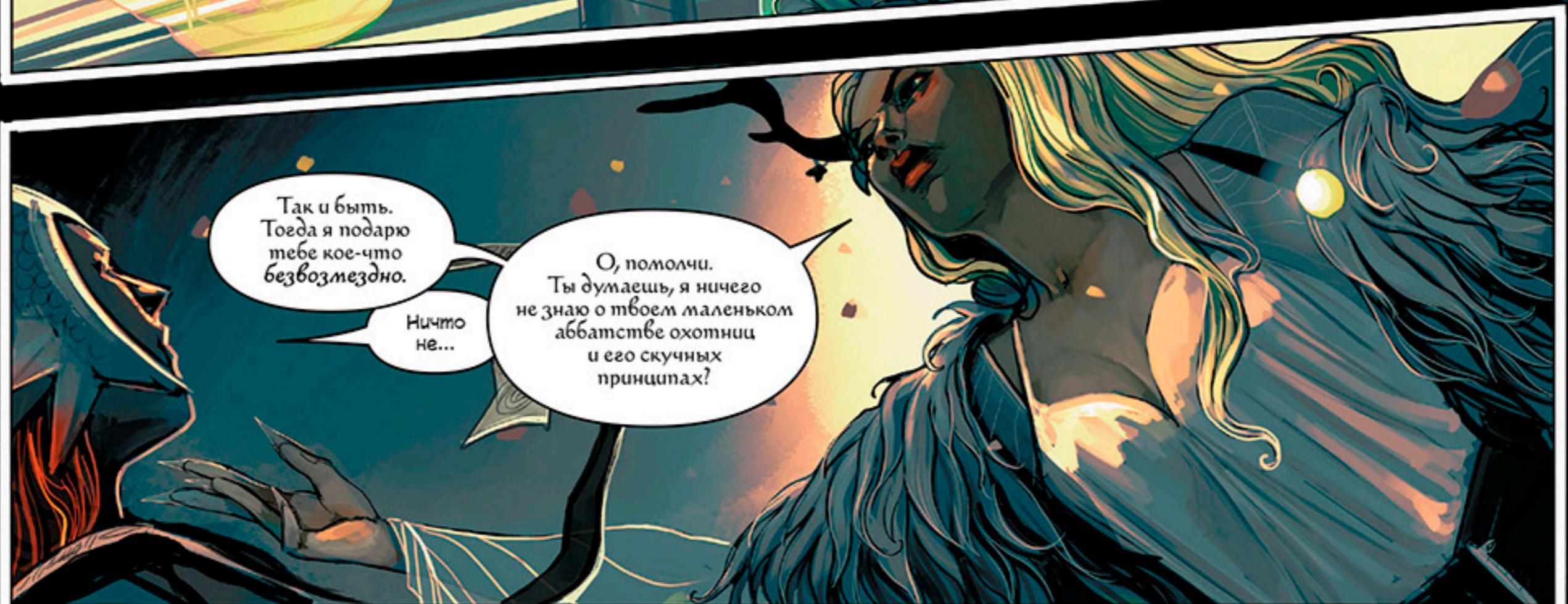
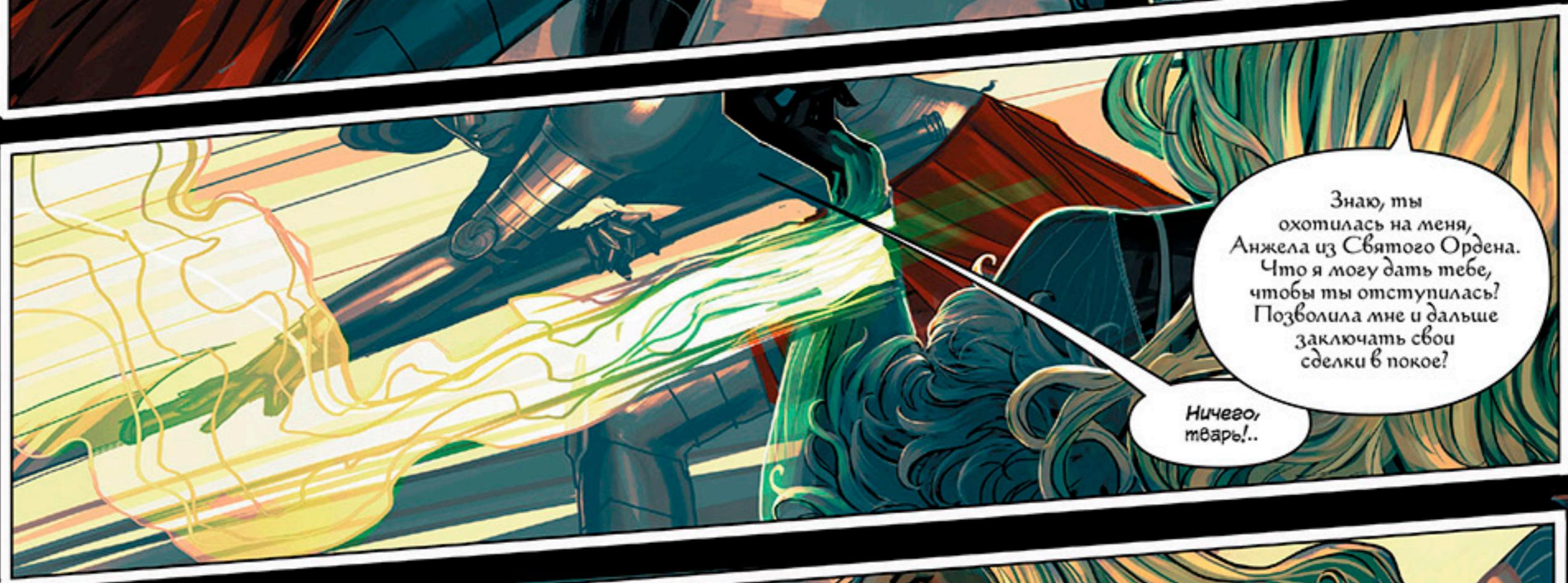
...Чаровница!



Он был милым мальчиком, напуганным мальчиком, когда я нашла его. Его ранили в бою, алая кровь хлестала из обрубка руки... он умирал, кашляя и захлебываясь.

«О, я отдал бы все, лишь бы снова стать таким, как прежде!» - рыдал он. Среди промозглых полей, залитых грязью, кровью и усыпанных гниющими телами... я услышала его мольбы...

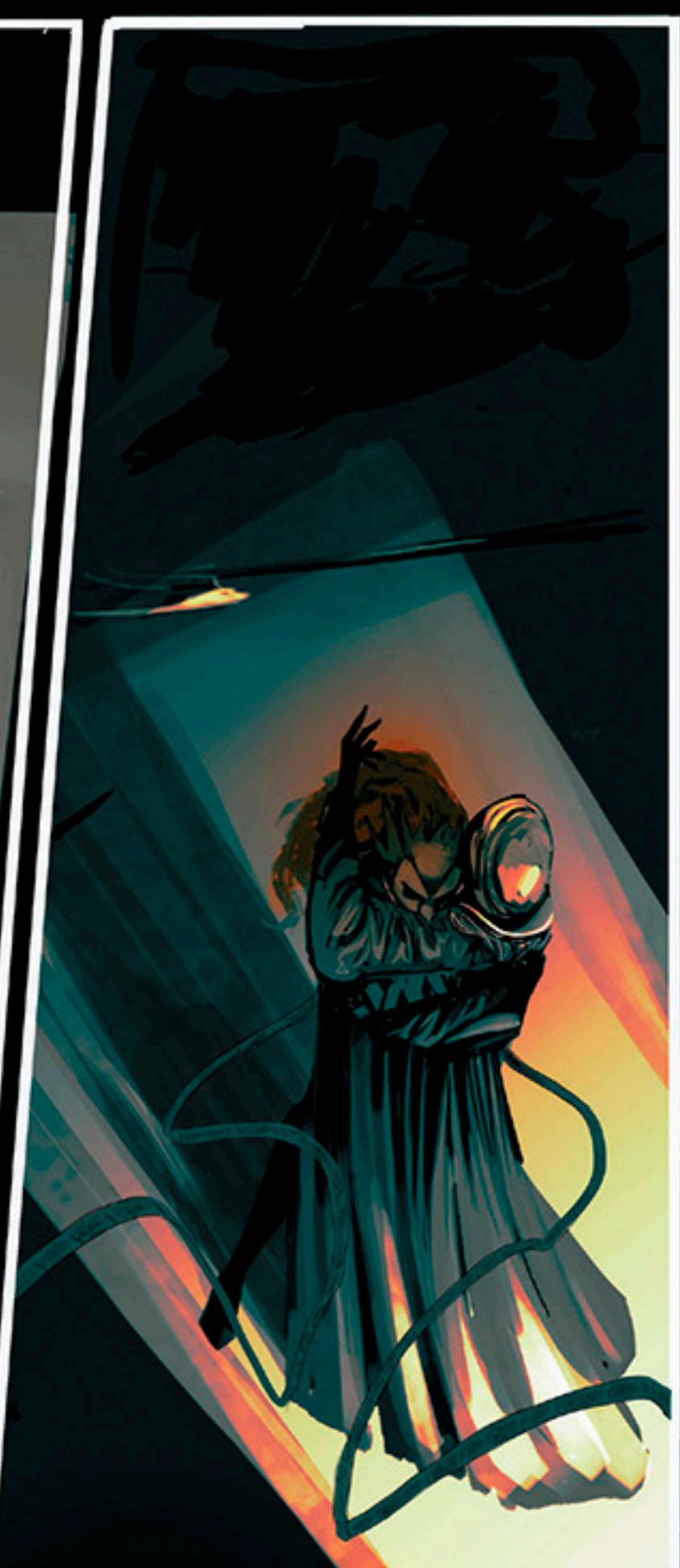
...и я ответила на них.



Счастливой
охоты, добрая сестра
Анжела...



Анжела?..



Анжела... что
случилось? Что
мы сделали?

Нем.

Лучше
спроси...

Спроси,
что мы должны
сделать.

Конец первой части.

Далее:

Часть вторая, в которой весь мир – театр,
а Стражи свергают актеров

